

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ

НАКАЗ

31.07.2020

м. Київ

№ 433

Зареєстровано в Міністерстві юстиції України
12 листопада 2020 р. за № 1122/35405

Про внесення змін до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту

Відповідно до статей 78 та 91 Кодексу торговельного мореплавства України, статті 14 Закону України "Про морські порти України" та з метою забезпечення гармонізації та уніфікації форм контролю при перетині коридорів вздовж річки Дунай

НАКАЗУЮ:

1. Внести до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту, затвердженого [наказом Міністерства інфраструктури України від 27 червня 2013 року № 430](#), зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 23 липня 2013 року за № 1230/23762 (із змінами), такі зміни:

1) у пункті 2.2 розділу II:

підпункт 4 викласти в такій редакції:

"4) портовим властям подається капітаном судна (або морським агентом) Загальна декларація (General Declaration) (додаток 1) з поміткою "Прихід/Arrival", декларація про суднові припаси (IMO Ship's Stores Declaration) (додаток 8), декларація про особисті речі екіпажу (IMO Crew's Effects Declaration) (додаток 9), суднова роль (IMO Crew List) (додаток 10), список пасажирів (IMO Passenger List) (додаток 11).

Для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай портовим властям подається капітаном судна (або морським агентом) декларація про суднові припаси (IMO Ship's Stores Declaration) (додаток 8), декларація про особисті речі екіпажу (IMO Crew's Effects Declaration) (додаток 9), Звіт про прихід/вихід (Arrival and departure report Danube Navigation Standard Form (DAVID) (додаток 14) з поміткою "Прихід/Arrival", суднова роль (Crew List Danube Navigation Standard Form (DAVID) (додаток 15), список пасажирів (Passenger List Danube Navigation Standard Form (DAVID) (додаток 16));

абзац чотирнадцятий підпункту 6 викласти в такій редакції:

"суднова роль (додаток 10) та список пасажирів (додаток 11) (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай, суднова роль (додаток 15) та список пасажирів (додаток 16) (у разі наявності)";

2) в абзаці другому пункту 3.1 розділу III після слів "загальній декларації" доповнити словами "або в Звіті про прихід/вихід (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай)";

3) у розділі IV:

у пункті 4.3:

абзаци другий та третій викласти в такій редакції:

"Загальну декларацію (додаток 1) з поміткою "Вихід/Departure" (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай - Звіт про прихід/вихід (додаток 14) з поміткою "Вихід/Departure");

суднову роль (додаток 10) (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай суднову роль (додаток 15)";

абзац п'ятий викласти в такій редакції:

"список пасажирів (додаток 11) (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай список пасажирів (додаток 16) (за наявності)";
в абзаці восьмому після слова "рейсу" доповнити словами "(виключно для морських суден)";
в абзаці другому пункту 4.4 після слів "суднова роль" доповнити словами та цифрами "(додаток 10) (для суден, які здійснюють судноплавство по р. Дунай суднову роль (додаток 15)";

4) додатки 1, 7 - 12 до Порядку викласти в новій редакції, що додаються;

5) доповнити Порядок новими додатками 14 - 16, що додаються.

2. Директорату морського та річкового транспорту (Лясеви́ч Я.) забезпечити подання цього наказу в установленому порядку на державну реєстрацію до Міністерства юстиції України.

3. Відділу зовнішніх комунікацій забезпечити оприлюднення цього наказу на офіційному вебсайті Міністерства інфраструктури України.

4. Цей наказ набирає чинності з дня його офіційного опублікування.

5. Контроль за виконанням цього наказу залишаю за собою.

Міністр

ПОГОДЖЕНО:

Т. в. о. Голови Державної

регуляторної служби України

Міністр внутрішніх справ

Голова Державної служби морського

та річкового транспорту України

Голова Державної

прикордонної служби України

Т. в. о. Міністра

внутрішніх справ України

Міністр фінансів України

В. Криклій

О. Мірошніченко

А. Аваков

С. Звягінцев

С. Дейнеко

С. Яровий

С. Марченко

Додаток 1

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту
(пункт 2.2)

ЗАГАЛЬНА ДЕКЛАРАЦІЯ GENERAL DECLARATION

		Прихід Arrival	Вихід Departure
1.1 Назва та тип судна Name and type of ship		1.2 Номер ІМО IMO number	
1.3 Позивний Call sign		1.4 Номер рейса Voyage number	
2. Порт приходу/виходу Port of arrival/departure		3. Дата та час приходу/виходу Date and time of arrival/departure	
4. Прапор держави судна Flag State of ship	5. Прізвище, ім'я по батькові капітана Name of master	6. Останній порт заходу/ Наступний порт призначення Last port of call/Next port of call	
7. Свідчення про реєстрацію (порт, дата, номер) Certificate of registry (Port; date; number)		8. Прізвище та контактні дані морського агента Name and contact details of ship's agent	
9. Валовий тонаж Gross tonnage	10. Чистий тонаж Net tonnage		
11. Короткі відомості про рейс (попередній і наступні порти призначення, підкреслюють, де залишиться вантаж) Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged)			
12. Короткий опис вантажу Brief description of the cargo			
13. Кількість членів екіпажу Number of crew	14. Кількість пасажирів Number of passengers	15. Примітки Remarks	
Додані документи (вказати кількість примірників) Attached documents (indicate number of copies)			
16. Вантажна декларація Cargo Declaration	17. Декларація суднових припасів Ship's Stores Declaration		
18. Список членів екіпажу Crew List	19. Список пасажирів Passenger List	20. Вимоги судна щодо обладнання прийому відходів та залишків The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities	
21. Декларація про особисті речі членів екіпажу (тільки на прихід судна) Crew's Effects Declaration (only on arrival)	22. Морська декларація здоров'я (тільки після приходу) Maritime Declaration of Health (only on arrival)		
23. Дата та підпис уповноваженого агента чи посадової особи Date and signature by master, authorized agent or officer			

Генеральний директор Директорату
морського та річкового транспорту

Я. Іляевич

Додаток 7

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту (пункт 4.13)

ДЕКЛАРАЦІЯ
про вантаж
IMO CARGO DECLARATION

		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Page Number
1.1 Name of ship		1.2 IMO number		
1.3 Voyage number		2. Port where report is made		
3. Flag State of ship		4. Name of master		
5. Port of loading/Port of discharge				
B/L No.	6. Marks and Numbers	7. Number and kind of packages; description of goods or, if available, the HS Code	8. Gross weight	9. Measurement
10. Date and signature by master, authorized agent or officer				

Генеральний директор Директорату морського та річкового транспорту

Я. Іляевич

Додаток 9

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту (пункт 2.2)

ДЕКЛАРАЦІЯ
про особисті речі екіпажу
IMO CREW'S EFFECTS DECLARATION

[] Номер сторінки
Page Number

1.1 Name of ship	1.2 IMO number				
1.3 Call sign	1.4 Voyage number				
2. Flag State of ship					
3. N No.	4. Family name	5. Given names	6. Rank or rating	7. Effects ineligible for relief from customs duties and taxes or subject to prohibitions or restrictions	8. Signature
9. Date and signature by master, authorized agent or officer					

Генеральний директор Direktoraty морського та річкового транспорту

Я. Іляевич

Додаток 10

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту (пункт 2.2)

СУДНОВА РОЛЬ IMO CREW LIST

				<input type="checkbox"/> Arrival				<input type="checkbox"/> Departure				
1.1 Name of ship				1.2 IMO number				1.3 Call sign		1.4 Voyage number		
2. Port of arrival/departure				3. Date of arrival/departure				4. Flag State of ship		5. Last port of call		
6. N No.	7. Family name	8. Given names	9. Rank or rating	10. Nationality	11. Date of birth	12. Place of birth	13. Gender	14. Nature of identity document	15. Number of identity document	16. Issuing State of identity document	17. Expiry date of identity document	
18. Date and signature by master, authorized agent or officer												

Генеральний директор Директорату
морського та річкового транспорту

Я. Лясевич

Додаток 11

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту (пункт 2.2)

СПИСОК ПАСАЖИРІВ IMO PASSENGER LIST

1.1 Name of ship			1.2 IMO number				1.3 Call sign						
1.4 Voyage number		2. Port of arrival/departure			3. Date of arrival/departure		4. Flag State of ship						
5. Family name	6. Given names	7. Nationality	8. Date of birth	9. Place of birth	10. Gender	11. Type of identity or travel document	12. Serial number of identity or travel document	13. Issuing State of identity or travel document	14. Expiry date of identity or travel document	15. Port of embarkation	16. Visa number if appropriate	17. Port of disembarkation	18. Transit passenger or not
19. Date and signature by master, authorized agent or officer													

Генеральний директор Директорату
морського та річкового транспорту

Я. Ілясевич

Додаток 12

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту (пункт 4.13)

МАНІФЕСТ НЕБЕЗПЕЧНИХ ВАНТАЖІВ DANGEROUS GOODS MANIFEST

(As required by SOLAS 74, chapter VII, regulations 4.2 and 7-2.2, MARPOL, Annex III, regulation 4.2 and chapter 5.4, paragraph 5.4.3.1 of the IMDG Code)

										Page Number
1.1 Name of ship			1.2 IMO number				1.3 Call sign			
1.4 Voyage number		2. Flag State of ship			3. Port of loading			4. Port of discharge		
5. Stowage Position	6. Reference Number	7. Marks & Numbers - Freight container Identification No(s) - Vehicle registration No(s).	8. UN Number	9. Proper Shipping Name/(Technical Specifications)	10. Class/ (Subsidiary Risk(s))	11. Packing Group	12. Additional Information/Marine Pollutant/Flash point/etc.	13. Number and kind of packages	14. Mass (kg) or Volume (L)	15. EmS
16. Shipping Agent										
16.1 Place and date										
Signature of Agent										

Генеральний директор Директорату морського та річкового транспорту

Я. Іляевич

Додаток 14

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту
(пункт 2.2)

ЗВІТ ПРО ПРИХІД/ВИХІД
ARRIVAL AND DEPARTURE REPORT
Danube Navigation Standard Form (DAVID)

		Прихід Arrival	Вихід Departure
1.1 Найменування та тип судна (основного судна), включаючи попередні назви судна (якщо це застосовано) Name and type of ship (main vessel) including previous name(s) of ship - if applicable		1.2 Номер судна / ENI-Європейський номер ідентифікації (основне судно) Ship number/ENI-European Number of Identification (main vessel)	
1.3 MMSI номер - якщо це застосовано MMSI number - if applicable		1.4 Сертифікат судна дійсний до (основне судно) Vessel certificate valid until (main vessel)	
2. Порт приходу/виходу Port of arrival/departure		3. Дата та час приходу/виходу Date and time of arrival/departure	
4. Національна належність судна (країна / район реєстрації), включаючи попередню національну належність судна - якщо застосовано Nationality of ship (country/area of registration) including previous nationality of ship - if applicable	5. Прізвище, ім'я та по батькові капітана Name of master	6. Пункт контролю / пункт перетину кордону Control point/border crossing point	
7. Загальна довжина [м] / Загальна ширина [м] Total length [m]/Total width [m]		8. Прізвище, ім'я по батькові та контактні дані оператора судна Name and contact details of ship operator	
9. Діючий проект [м] Actual draught [m]	10. Максимальний тоннаж [т] / Загальна кількість вантажу [т] Maximum tonnage [t]/ Total quantity of cargo [t]		
11. Позиція судна в порту (причал або вокзал) - якщо застосовно Position of the ship in the port (berth or station) - if applicable			
12. Короткі відомості про рейс (попередні та наступні порти, зазначити, де вантаж буде розвантажено) Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports; underline where cargo will be discharged)			
13. Короткий опис вантажу Brief description of the cargo			
14. Реєстрація та ідентифікація EORI / економічних операторів - якщо застосовно EORI/Economic Operators' Registration and Identification	15. Кількість членів екіпажу Number of crew	18. Примітки Remarks	

Додані документи - якщо це застосовано (вказати кількість копій) Attached documents - if applicable (indicate number of copies)								
19. Вантажна декларація Cargo Declaration		20. Декларація суден Ship's Stores Declaration						
21. Список членів екіпажу Crew List		22. Список пасажирів Passenger List		23. Вимоги судна щодо обладнання для прийому відходів та залишків The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities				
24. Декларація про особисті речі екіпажу (тільки на прихід судна) Crew's Effects Declaration (only on arrival)		25. Звіт про стан здоров'я (тільки по приходу) Declaration of Health (only on arrival)						
26. Дата та підпис капітана, уповноваженого агента чи посадової особи Date and signature by master, authorized agent or officer								
27. Інформація про конвой (заповнюється тільки для штовхнутих та з'єднаних конвоїв): Convoy information (to be filled out for pushed and coupled convoys only):								
Дані судна Vessel data							Дані про вантаж Cargo data	
	Назва та тип судна, включаючи попередні назви судна - якщо це застосовно Name and type of vessel including previous name(s) of ship - if applicable	Номер судна ENI Ship number/ ENI	Сертифікат судна дійсний до Vessel certificate valid until	Порт приходу Port of arrival	Порт виходу Port of departure	Максимальний гоннаж [т] Maximum tonnage [t]	Тип вантажу Type of cargo	Маса вантаж [т] Quantity of cargo [t]
Головне судно Main vessel								
Судно 2 Vessel 2								
Судно 3 Vessel 3								
Судно 4 Vessel 4								
Судно 5 Vessel 5								
Судно 6 Vessel 6								
Судно 7								

Vessel 7								
Судно 8								
Vessel 8								
Судно 9								
Vessel 9								
Судно 10								
Vessel 10								

**Генеральний директор Директорату
морського та річкового транспорту**

Я. Ілясевич

Додаток 15

До Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту
(пункт 2.2)

**СУДНОВА РОЛЬ
CREW LIST
Danube Navigation Standard Form (DAVID)**

		Прихід	Вихід	Номер сторінки			
1.1 Найменування та тип судна (основного судна), включаючи попередні назви судна (якщо це застосовано) 1.2 Name and type of ship (main vessel) including previous name(s) of ship - if applicable		1.2 Номер судна / ENI-Європейський номер ідентифікації (основного судна) Ship number/ENI-European Number of Identification (main vessel)					
1.3 MMSI номер - якщо це застосовано MMSI number - if applicable		1.4 Сертифікат судна дійсний до (основного судна) Vessel certificate valid until (main vessel)					
2. Порт приходу/виходу Port of arrival/departure		3. Дата та час приходу/виходу Date and time of arrival/departure					
4. Національна належність судна (країна / район реєстрації), включаючи попередню національну належність судна - якщо це застосовується Nationality of ship (country/area of registration) including previous nationality of ship - if applicable		5. Короткі відомості про рейс (попередні та наступні порти) Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports)					
6. N.	7. Прізвище, ім'я та по батькові Family name, given names	8. Посада Rank or rating	9. Національність Nationality	10. Дата і місце народження Date and place of birth	11. Тип та номер документа, що посвідчує особу Type and number of identity document	12. Країна походження документа, який посвідчує особу Issuing country of identity document	13. Стать (пан або пані) Gender of the person (Mr. or Ms.)
13. Дата та підпис капітана, уповноваженого агента чи посадової особи Date and signature by master, authorized agent or officer							

**Генеральний директор Direktoraty
морського та річкового транспорту**

Я. Іляевич

Додаток 16

до Порядку оформлення приходу суден у морський порт, надання дозволу на вихід суден у море та оформлення виходу суден із морського порту
(пункт 2.2)

**СПИСОК ПАСАЖИРІВ
PASSENGER LIST
Danube Navigation Standard Form (DAVID)**

				Прихід Arrival				Вісхід Departure		Номер сторінки Page Number								
1.1 Найменування та тип судна (основного судна), включаючи попередні назви судна (якщо це застосовується) Name and type of ship (main vessel) including previous name(s) of ship - if applicable				1.2 Номер судна / ENI-Європейський номер ідентифікації (основне судно) Ship number/ENI-European Number of Identification (main vessel)				1.3 MMSI номер - якщо це застосовується MMSI number - if applicable										
1.4 Сертифікат судна дійсний до (основне судно) Vessel certificate valid until (main vessel)			2. Порт приходу/вісходу Port of arrival/departure			3. Дата та час приходу/вісходу Date and time of arrival/departure		4. Національна належність судна (країна / район реєстрації), включаючи попередню національну належність судна - якщо це застосовано Nationality of ship (country/area of registration) including previous nationality of ship - if applicable										
5. Прізвище, ім'я та по батькові Family name, given names	6. Національність Nationality	7. Дата та місце народження Date and place of birth	8. Тип ідентифікаційного чи проїзного документа Type of identity or travel document	9. Серійний номер посвідчення особи чи проїзного документа Serial number of identity or travel document	10. Країна видачі посвідчення особи або проїзний документ Issuing country of identity or travel document	11. Порт посадки Port of embarkation	12. Порт висадки Port of disembarkation	13. Транзитний пасажир чи ні Transit passenger or not	14. Стать особи (пан чи пані) Gender of the person (Mr. or Ms.)	15. Дані про візу або вид на проживання - якщо це застосовується Data on visa or residence permit - if applicable								
										<table border="1"> <tr> <td>Тип Type</td> <td>Серійний номер Serial number</td> <td>Країна видачі Issuing country</td> <td>Термін дії Expiry date</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Тип Type	Серійний номер Serial number	Країна видачі Issuing country	Термін дії Expiry date				
Тип Type	Серійний номер Serial number	Країна видачі Issuing country	Термін дії Expiry date															
					16. Дата та підпис капітана, уповноваженого агента чи посадової особи Date and signature by master, authorized agent or officer													

Генеральний директор Директорату морського та річкового транспорту

Я. Іляевич